

ABB再获“中国创新设计红星奖”

近日，在北京，全球500强企业ABB旗下由·艺系列开关插座近日荣获了由北京工业设计促进中心和中国工业设计协会等单位共同颁发的“2011年中国创新设计红星奖”。该奖项是中国时尚设计领域的重要奖项之一，也是ABB继USB充电多功能插座后，旗下产品连续第二年获得该奖项。

北京ABB低压电器有限公司总经理王中丹女士表示：“由·艺系列开关插座是由ABB在华本地研发团队开发设计的，拥有优秀的产品质量和个性化的设计。此次获奖也是业界对于ABB在华研发工作的肯定。长期

以来，ABB在华积极致力于发展本地研发力量，鼓励新技术的开发与创新，不仅使ABB的产品线更加丰富，同时也为‘中国设计’的发展贡献了力量。”

ABB由·艺系列开关插座边框采用一种独特的注塑制造IML(模内装饰)技术，采用此技术的产品表面有一层晶莹剔透的硬化透明薄膜，可以保证薄膜下的印刷图案长年不褪色，且印刷图案立体感强，有琥珀般效果，具有防磨、防水、装饰效果突出的特点。ABB首次在业内开关插座产品上应用该技术，之前主要应用于笔记本电脑外壳、手机外壳以及汽车仪表盘内饰等领域；由·艺

产品外形采用黄金分割比例进行设计，具有木纹、皮纹、布纹、石纹、金属等八种不同质感边框及红、黄、绿、蓝、白、荧光等九种炫丽色彩装饰线以供自由组合；插座铜片使用锡磷青铜材料，强度高，具有良好导电性，不易变形，可实现插拔超过5000次；超薄开关面板厚度设计使墙面安装厚度仅为6.5毫米，比普通产品的厚度减少了35%，同时可随意调整产品安装方向，能够满足消费者的不同使用偏好。

自2009年初上市以来，ABB由·艺系列开关插座凭借优秀的产品质量和个性化设计，迅速成为了国内家居市场上的一大亮点，受到富有个性、注重生活品质的消费者

喜爱。同年，ABB由·艺系列产品获得了《时尚家居》杂志颁发的“最时尚家居用品奖”。迄今为止，由·艺系列开关插座已经应用于国内多项高端公寓、住宅、办公楼等场所。

中国创新设计红星奖由中国工业设计协会、北京工业设计促进中心共同举办的，已经连续举办了6年，是国内权威的重要设计大奖，在国际上同样享有盛誉，其他获得该奖项的厂商包括西门子、松下、3M、联想等。

今年共有1135家企业的5268件产品参选，最终评选出包括ABB由·艺系列开关插座在内的240个获奖产品。

国电南自美卓控制系统有限公司举行成立揭牌仪式



近日，南京国电南自美卓控制系统有限公司成立揭牌仪式在公司浦口科技园举行。中国华电集团公司总经济师王日文出席揭牌仪式并讲话，公司总经理陈礼东和美卓过程自动化总裁Sakari Ruotsalainen共同为南自美卓公司成立揭牌，公司党组书记朱家全主持仪式。南京市投资促进委员会主任孔秋云、南京市高新技术产业开发区管委会常务副主任闵一峰，集团公司煤炭产业部主任王旺旺，华电江苏分公司党组成员、纪检组长、工委主任胡永庆，华电电力科学研究院院长应光伟，江苏华电句容发电有限公司副总经理秦明宝，公司经理层和美卓过程自动化有关人员出席了揭牌仪式。和技术主管菲尔·里维(Phil Reeve)称，这款机器人超出了自己的期望，它能够灵活自如地在危险区域

运行监控装置，有效减少了工人暴露于危险放射性环境的时间。

目前，英国和美国军方已表示对这款机器人非常感兴趣，以及飞机制造商波音公司和空中巴士公司。OC机器人公司表示，这种机器蛇可执行密封性检查，并在飞机舱内有限空间中进行伸缩钻探式安检。

王日文表示，国电南自与美卓公司的强强联合，是集团公司转变发展方式，调整产业结构，大力发展工程技术产业的一项重要举措，也是国电南自深入贯彻集团公司发展战略，推进战略转型的创新实践。合资公司将利用国电南自自动化产品的专业优势和美卓先进的可靠的控制系统，为发电厂提供“炉、机、电、辅、仪”一体化解决方案，打造坚强的数字化电厂，对促进中国乃至世界电厂自动化创新发展，必将产生重要而深远的影响。

陈礼东在讲话中指出，合资公司的正式揭牌，标志着国电南自电厂自动化专业最重要的一个环节得到极大的加强，形成了国内外最完整、最先进的“数字化电厂”解决方案；标志着国电南自服务集团公司、服务电力系统的的能力大大提升。希望合资公司以此为新的起点，坚决贯彻“用户第一”的理念，为国电南自的发展

和为集团公司工程技术板块的做强做大作出更大贡献。

Sakari Ruotsalainen对合资公司的前景充满希望，他表示，美卓公司非常重视与国电南自的合作，并愿意为这个合资公司注入最大价值。Sakari Ruotsalainen说，美卓公司将对合资公司注入MAXDNA技术及软件、优化技术，并通过与国电南自的强强联合，实现优势互补，共同致力于世界电力自动化业务的发展。

南自美卓公司注册资本为6716万人民币，股权比例国电南自占67%，美卓自动化占33%。合资公司将全面负责研究、开发、设计、制造、组装、工艺设计、销售、测试、出口DCS系统、电厂电气产品及信息系统，并提供数字化电厂解决方案、相关技术支持、相关软件产品与售后服务，产品应用遍布于火电、水电、化工、冶金、水泥等行业。合资公司将成为国电南自和美卓公司的全球DCS研发、制造和工程服务中心。

南京市投资促进委员会、南京市高新技术产业开发区管委会有关领导、华电电力科学研究院、江苏华电句容发电有限公司、国电南自相关人员参加了揭牌仪式。

英国公司研制灵巧机器蛇

据英国每日邮报报道，英国布里斯托尔市OC机器人公司最新研制一种机器蛇，它足够柔韧，能够抵达其他机械装置无法抵达的区域。



目前，这种机器蛇将在军事和民用航空领域具有巨大应用前景，以及用于核电站放射线区域的安全性检查。该机械手臂受可移动铰链控制，在其末端装配着各种工具，例如：相机、探照灯、切割装置以及刷子等。

OC机器人公司总经理罗布·贝肯汉姆(Rob Buckingham)于2001年便开始研究这种不同寻常的设计，他在接受美国有线电视台采访时说：“它就像人类的手臂一样，拥有‘强劲的肉’和连接肌肉至关节的‘肌腱’。”

他指出，从设计原理上，我们使用钢丝绳作为肌腱，所有的制动器可控制机械手臂的移动。这款机器蛇现已用于瑞典核设施的修理工作，以及加拿大发电站的安全检查。

今年初，OC机器人公司展示了该机械手臂安装着放射性探测工具，策略和技术主管菲尔·里维(Phil Reeve)称，这款机器人超出了自己的期望，它能够灵活自如地在危险区域运行监控装置，有效减少了工人暴露于危险放射性环境的时间。

目前，英国和美国军方已表示对这款机器人非常感兴趣，以及飞机制造商波音公司和空中巴士公司。OC机器人公司表示，这种机器蛇可执行密封性检查，并在飞机舱内有限空间中进行伸缩钻探式安检。

伊顿电气：UPS电源趋向安全可靠、更省电

当今社会“绿色、环保、节能”已成为主题，伴随着现代信息化技术的迅猛发展、大型IDC机房的涌现、“云技术”的大量应用，包括运营商在内的用户对UPS有了更新的要求：安全、可靠、省电、灵活、易于操作维护等。

在伊顿电气集团电能质量业务部北亚区产品经理郭熹号看来，UPS电源技术的变革势在必行，尤其是通信行业。这就要求UPS厂商将目前成熟的新材料、新技术应用到新型的UPS设计上，向用户提供性能更稳定、应用更灵活、设备体积更小、重量更轻、运行效率更高、更省电、操作维护更简便的新型UPS系统。

郭熹号介绍，伊顿9395系列UPS就是一款在高功率密度的机身内部，集当前先进的高速CPU多任务处理、新型IGBT驱动控制、以及高速网络通讯等技术为一体的高可靠的、绿色环保的智能化UPS的代表。

在江苏电信“数据方舟”大型互联网数据中心建设项目中，伊顿为江苏电信三个五星级数据中心苏州电信、南京电信、无锡电信提供了数十台高品质9395系列500kVA不间断电源。目前伊顿UPS产品已部署在北京联通、浙江移动、陕西电信等多个大型通信机房。

电气自动化专家图尔克将创历史最高营业额

图尔克预计，2011公司财政年度的营业额将超过4亿3千万欧元，同比增长将达25%。

前不久，米尔海姆(Muelheim)，自动化专家图尔克宣布，今年(2011财政年度)公司营业额创历史新高。图尔克公司的董事总经理克里斯蒂安·沃尔夫先生(Christian Wolf)在在德国诺伊斯的年度新闻发布会上说，家族企业图尔克今年的营业总额预计将超过4亿3千万欧元，其中德国的营业收入将达1亿欧元。继去年公司营业额增加30%后，今年图尔克业绩继续再次增长约25%。与此同时，公司雇员人数

也随之增加。目前，图尔克在全球的员工人数超过3000人，其中有1530名员工在德国的伊尔菲尔德(Beierfeld)、哈尔弗(Halver)和米尔海姆(Mülheim an der Ruhr)工作。

“根据我们目前的估计，今年我们的总营业额将远远超过我们之前预定的雄伟大目标4亿欧元。”沃尔夫先生说，“这不仅得益于我们目标市场的经济繁荣，也是我们持续地贯彻和实施我们的发展战略所致。”今年，图尔克加大对市场及生产能力的投资，并按计划在巴西和土耳其成立新的子公司。图尔克还投资1500万欧元在德国哈尔弗地区用于扩充厂地

面积达18,500平方米，另投资600万美元在美国的明尼阿波利斯(Minneapolis)扩充厂地面积达4000平方米。

为保证2012年公司业绩10%的增长，图尔克将沿企业净资产链的发展进一步拓展自身的成功因素，“从采购、物流配送、销售、研发、服务到融资，我们运用有效手段以促进公司业绩的优化。”沃尔夫先生对公司的发展战略进一步解释说，“企业雇主本身的品牌效应是尤为重要的。如今，合格且有满足感的员工，以及一个有吸引力的雇主的品牌变得日益重要，而图尔克也将在这方面不断加强。”

2011步科推广会华南区域完美收官



2011年11月23日及11月25日，“2011年步科自动化·与你同行全国巡回推介会”分别来到了“花都”广州和“鹏城”深圳，步科公司市场总监周长国，华南大区域经理王继伟，及各产品经理参加了此次会议。

为期一天的会议，步科公司各产品经理系统地为客户介绍包括人机界面，运动控制系统，PLC·变频器等全系列产品，并通过现场产品展示，让华南区域客户能够近距离体验步科产品，感受中国工控品牌的崛起和中国工控产品的高性能。

2011年是步科公司收获颇丰的一年，在产品方面，人机界面不断推出叫好又叫座的新品，在刚刚结束的权威行业媒体举办的年度总

结盛会上摘得“2011CEC人机界面本土创新产品奖”殊荣。同时，成功推出矢量变频器

SV100·FV100系列，进一步丰富了步科产品系列；在市场方面，步科推广会的脚步遍及了包括华北、华东、山东、华南等区域，通过十多个场次的推广会，让广大客户深刻了解步科，信赖步科，广州、深圳、上海三地的专业展会，更是让步科彰显了中国工控品牌的力量。

深圳推广会的成功举办为步科2011年全国巡回推介会画上了圆满的句号，展望2012，步科将会通过更加立体更加多元化的推广，贴近客户需求，不断推陈出新，为全球客户提供高性价比的“中国人的自动化解决方案”。